



### Koeien!

De titel van de wisselexpositie in Goemanszorg. Een titel die spreekt voor zich. Foto's, teksten en filmpjes brengen de historie van de melkveehouderij op Schouwen-Duiveland tot leven. Unieke stukken uit de museumcollectie en van particulieren -van melkkrukje tot ambachtelijke machines- tonen het verleden en het heden van de melkveehouderij.

### Pim van der Wel

De koeienaquarellen van Pim van der Wel (1950) vormen het schitterende decor voor deze geschiedenis. De kunstenaar uit Burgh-Haamstede -geschoold in verschillende (teken)technieken- werkt sinds 1994 exclusief met aquarelverf. Zijn liefde voor koeien brengt hij in aquarel met licht tot leven. Naast schilderijen bewerkt Van der Wel allerlei soorten steen tot beeldhouwkunst.

**Welkom** in museum Goemanszorg!



### Kühe!

Das ist der Titel der Sonderausstellung in Museum Goemanszorg. Ein Titel, der für sich selbst spricht. Fotos, Texte und Kurzfilme erwecken die Geschichte der Milchviehhaltung auf Schouwen-Duiveland zum Leben. Einzigartige Stücke aus der Sammlung des Museums und von privaten Leihgebern – vom Melkschemel bis zu handbetriebenen Maschinen – zeigen, wie in früheren Zeiten das Milchvieh gehalten wurde.

### Pim van der Wel

Die Kuhquarelle von Pim van der Wel (1950) bilden einen phantastischen Hintergrund für diese Geschichte. Der Künstler aus Burgh-Haamstede – der in verschiedenen (Zeichen)techniken ausgebildet ist – arbeitet seit 1994 nur noch mit Aquarellfarbe. Seine Liebe zu Kühen erweckt er mit Hilfe von Licht im Aquarell zum Leben. Außer mit Malerei beschäftigt sich van der Wel auch mit Bildhauerei. Er verwendet alle möglichen Steinsorten. Kühe also, eine interessante Ausstellung. Nach der Ausstellung gibt es noch andere Genüsse – hinter dem Museumscafé – auf dem „koeiestoepe“.

**Willkommen** in Museum Goemanszorg!



Streek- en Landbouwmuseum Goemanszorg

Molenweg 3  
4315 CE Dreischor  
T 0111 402303  
E info@goemanszorg.nl  
www.goemanszorg.nl

### Openingstijden april en oktober 2011

Dagelijks van 12.00 uur - 17.00 uur

### Openingstijden mei t/m september 2011

Dinsdag t/m vrijdag 10.00 uur - 17.00 uur  
Za, zo, ma en feestdagen 12.00 uur - 17.00 uur

### Openingstijden november 2011 t/m maart 2012

Alleen groepen op afspraak

# Goemanszorg verrassend streek en landbouw museum Dreischor



GOEMANSZORG



Streek- en Landbouw-  
museum Goemanszorg

Molenweg 3  
4315 CE Dreischor  
T 0111 402303  
www.goemanszorg.nl

## Welkom voor een verrassende reis door de tijd

Aan de rand van Dreischor -het mooiste ringdorp van Zeeland- ligt een volledig gerestaureerde 18<sup>e</sup>-eeuwse monumentale boerderij. Ingericht in de stijl van begin 1900, biedt Museum Goemanszorg u een bijzonder kijkje in het verleden.



Am Rande von Dreischor - dem schönsten Ringdorf von Zeeland - liegt ein vollkommen restaurierter Bauernhof aus dem 18. Jahrhundert. Museum Goemanszorg, das im Stil des Anfangs des 19. Jahrhunderts eingerichtet ist, bietet Ihnen einen besonderen Blick in die Vergangenheit. Das Bauernhaus mit einem schönen Wohnzimmer, einer „opkamer“ aus der Zeit und einer überraschenden Bettstelle geben einen guten Eindruck vom Leben der damaligen Bauern.

De boerenwoning met een mooie woonkamer, origineel opkamertje en verrassende bedstee geven een mooi beeld van het boerenleven in die tijd. En, in de grote schuur van Museum Goemanszorg vindt u een uitgebreide collectie ambachtelijke machines, voertuigen en gebruiksvoorwerpen uit de streek. Uiteraard -hier staat Dreischor om bekend- wordt er veel aandacht besteed aan de teelt en verwerking van meekrap en vlas.

Nagenieten kunt u in de tuin met boomgaard achter het museum. Hier ademt de rust en leeft de allure van toen. Of in het 'Museumkaffee' met terras op de "koeiestoep", met koffie en gebak of onder het genot van een boerenlunch. Verrassend genieten bij Museum Goemanszorg.

Welkom!



## Willkommen zu einer überraschenden Zeitreise

In der großen Scheune von Museum Goemanszorg finden Sie eine umfangreiche Sammlung von Werkzeugen, Maschinen, Fahrzeugen und Gebrauchsgegenständen aus der Gegend. Natürlich wird dem Anbau und der Verarbeitung von Krapp und Flachs große Aufmerksamkeit gewidmet, dafür ist Dreischor bekannt.

Danach können Sie sich im Garten mit Obstbäumen hinter dem Museum entspannen. Hier findet man die Ruhe und die Atmosphäre früherer Zeiten. Oder Sie können im Museumkaffee' mit Terrasse auf dem „Koeiestoep“ Kaffee mit Kuchen oder ein bauerliches Mittagsessen zu sich nehmen. Lassen Sie sich überraschen und verwöhnen im Museum Goemanszorg.

Willkommen!

## Wissel tentoonstelling Koeien



Kunstwerken van  
Pim van der Wel en  
expositie melkveehouderij



GOEMANSZORG

1717